



Title	Matching the Three Fragments of the Chinese Manichaean Diagram of the Universe
Author(s)	Gulácsi, Zsuzsanna
Citation	内陸アジア言語の研究. 2015, 30, p. 79-93
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/70113
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

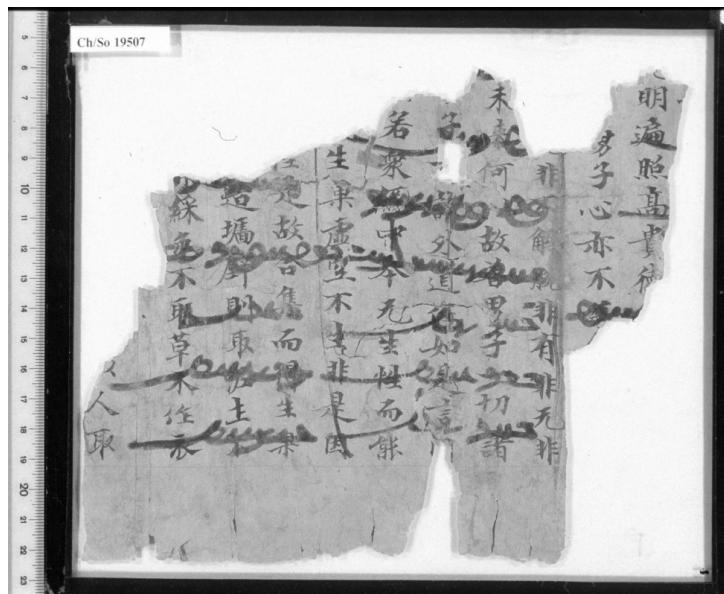


Fig. 1: Ch/So 19507 recto, Photographs: State Library Berlin (Ch. Reck)



Fig. 2: Ch/So 19507 verso (Ch. Reck)

Plate II

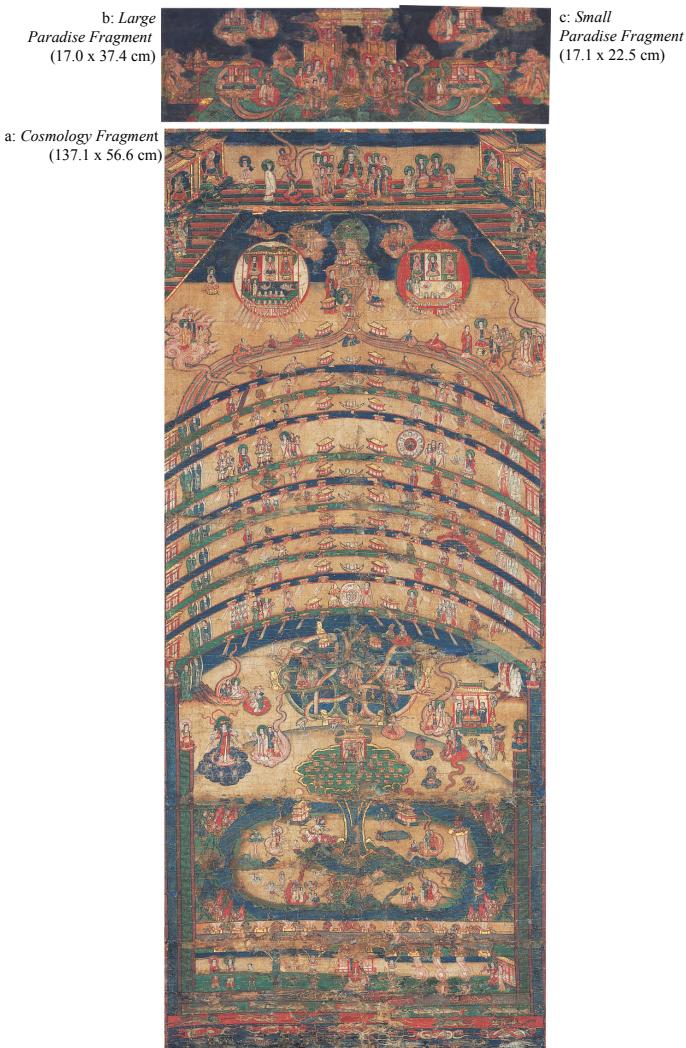


Fig. 1: *The Diagram of the Universe.*

Manichaean hanging scroll, paint and gold on silk Yuan Dynasty (1279-1368 C.E.),
14th century, private collection (after *Yamato Bunka* 121/2010, Pls. 1, 5, 6) (Zs. Gulácsi)

Plate III

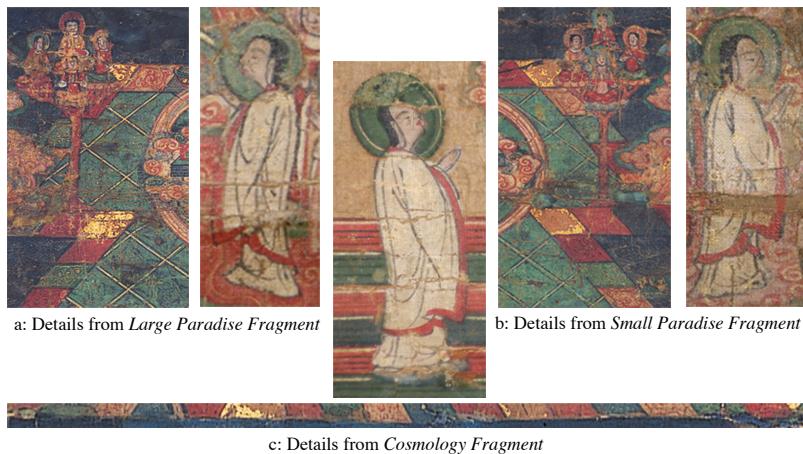


Fig. 2: Artistic unity seen in reoccurring motifs of “Mani as observer”

and “Rows of colorful tiles” [details of **Fig. 1**] (Zs. Gulácsi)



Fig. 3: Aligning the vertical axis preserved on *Large Paradise* and *Cosmology Fragments* [details of **Fig. 1**] (Zs. Gulácsi)

Plate IV



Fig. 4: Confirmation of correct alignment provided by cloud-trails leading across cut edges of *Large Paradise and Cosmology Fragments* [details of Fig. 3] (Zs. Gulácsi)

Plate V



a: Leveling by 1.12° clockwise turn in relation to three rows of colorful tiles



b: Overlapping based on trajectory of colorful tiles in relation to temple roofs



c: Removing overlapping blue background and green floor

Fig. 5: Introducing *Small Paradise Fragment* to upper part of *Diagram of the Universe* [details of Fig. 1] (Zs. Gulácsi)

Plate VI



Fig. 6: Digitally restored symmetry on matched *Paradise Fragments*

[details of Figs. 5a and c] (Zs. Gulácsi)

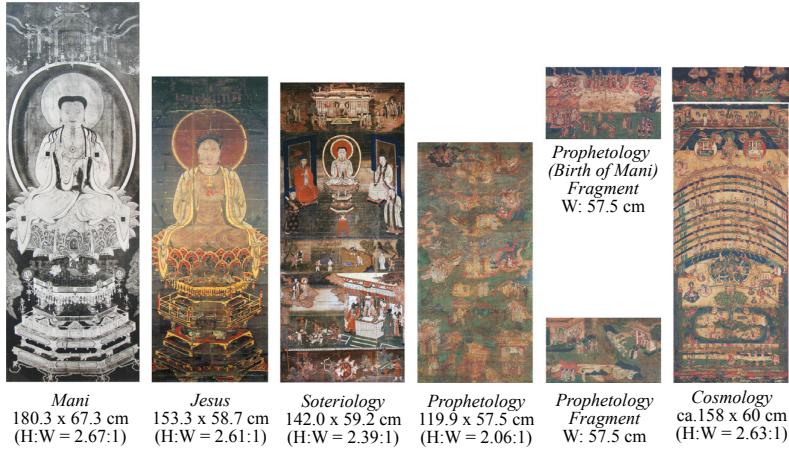


Fig. 7: Relative proportions of Chinese Manichaean hanging scrolls

(after Kokka 1330/2006, Pl. 1; Yamato Bunka 119/2009, Pl. 1; Yamato Bunka 121/2010, Pls. 1, 5, 6, 7, 9, Fig. 1; Yamato Bunka 124/2012, Pl. 1) (Zs. Gulácsi)

Plate VII

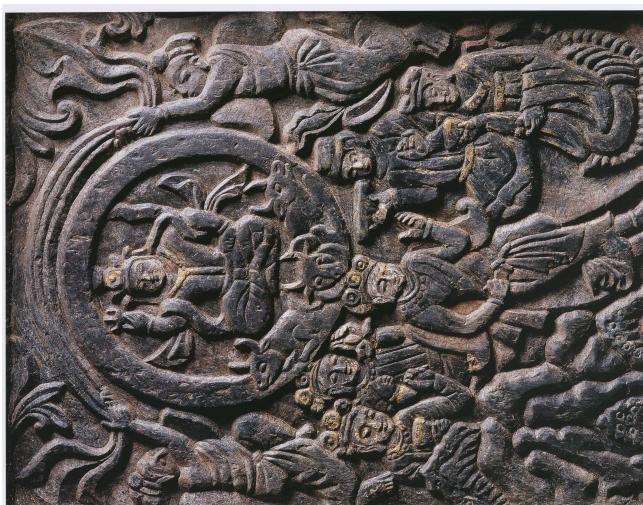


Fig. 5: Wirkak: detail from the Judgement scene.

北周史君墓 Shi Jun Tomb of the Northern Zhou Dynasty, 2014, pl. 37. (de la Vaissière)



Fig. 4: Painting from Ningbo in the Yamato Bunkakan: Daenâ with her attendants.

© The Museum Yamato Bunkakan (de la Vaissière)

Plate VIII

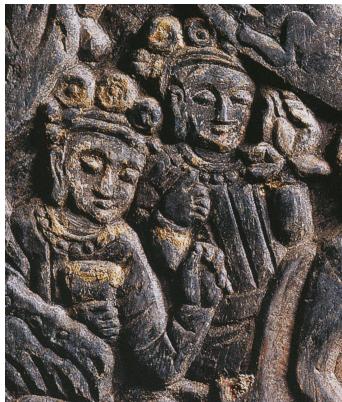


Fig. 6: Wirkak and painting in the Yamato Bunkakan:
attendants to the Daenâ with vase and flower.
[details of Figs. 4 and 5] (de la Vaissière)



Fig. 7: Wirkak: the Virgin of light rejecting Az and protecting Wirkak's soul.

Shi Jun Tomb of the Northern Zhou Dynasty, 2014, pl. 39. (de la Vaissière)

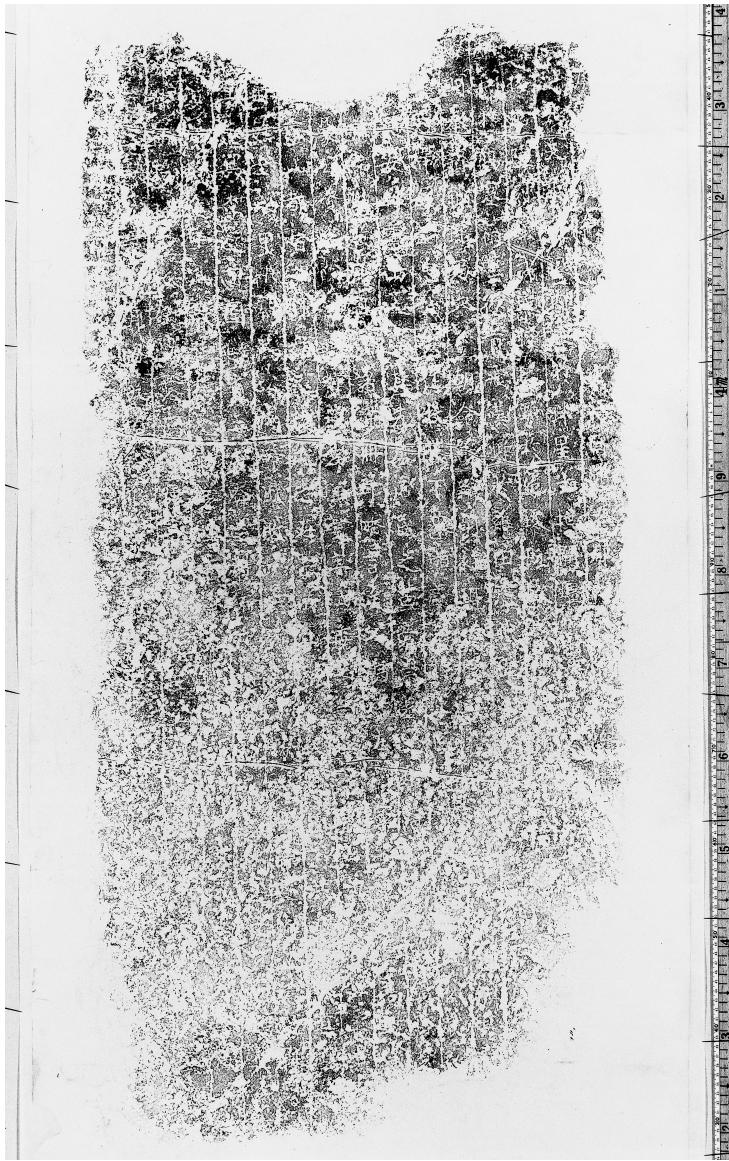


Fig. 8: Wirkak: the three deities saving Wirkak from the sea of rebirth. *Shu Jun Tomb of the Northern Zhou Dynasty*, 2014, pl. 39. (de la Vaissière)



Fig. 9: Painting from Ningbo, the Cosmogony: the Virgin of Light.
Y. Yoshida, Sh. Furukawa (eds), *Studies of the Chinese Manichaean paintings of South Chinese origin preserved in Japan*, 2015, pl. 9. (de la Vaissière)

Plate X



The Chinese Inscription from Kharaa gol, Mongolia ハラーゴル碑文
Rubbing of the Inscription, Osaka University 大阪大学所蔵拓本
(K. Suzuki 鈴木宏節)